



Asociadas y Asociados Providencia



Queridas Asociadas, queridos Asociados Providencia

¡175 años de bendiciones!

Estamos ya en el mes de noviembre y las festividades del 175.º aniversario de la fundación de las Hermanas de la Providencia avanzan. Llenas de regocijo damos gracias por las bellas



...continuación

actividades realizadas en el transcurso de este año que no concluye aún.

Qué maravilla ha sido leer e informarnos acerca de todas las manifestaciones de amor y de ayuda hacia los menos favorecidos que han tenido lugar a lo largo de estos últimos meses. Las «Mesas del Rey», organizadas por nuestras Asociadas y nuestros Asociados Providencia, con frecuencia con la ayuda de las Hermanas de la Providencia, son la prueba viva del profundo compromiso de la Familia Providencia con la Misión. Otros variados eventos, algunos más bellos y originales, son todos bendiciones de la Providencia para la sociedad de nuestro tiempo.

En mi calidad de responsable general del Movimiento de Asociadas y Asociados Providencia, doy gracias al Señor por su generosidad, sus acciones y su amor por las personas vulnerables de nuestro mundo. La beata Emilia Gamelin, nuestra inspiradora, nos invita, con su experiencia y ejemplo, a seguir en esta misma línea, Emilia Tavernier Gamelin «fue secundada en su obra particular por una "Asociación anónima" de sus parientes y amigas, que la secundaron. Es de este grupo que salieron las doce que formaron la corporación de Damas ancianas y enfermas, el 18 de septiembre de 1842. La corporación enteramente laica, entonces, sostenía la obra financieramente.» *Madre Gamelin Una mujer de compasión*, Colección Providencia, no 13, p. 19.

Buena continuación en las actividades festivas y unificadoras programadas para resaltar, con gran

entusiasmo y regocijo, el 175.º aniversario de la fundación de las Hermanas de la Providencia.

¡Providencia de Dios, gracias te damos por todo!

Hortense Demia-Mbailaou, sp.

Coordinadora General AP



En este número:

Carta de la Coordinadora General AP 1
Noticias 4
Para contactarnos	... 24



Siga las reflexiones semanales de la Familia Providencia en:
<http://providenceintl.org/es/>

LA RELACIÓN DE SORORIDAD CON LA PARROQUIA ES UNA BENDICIÓN PARA LAS ASOCIADAS PROVIDENCIA PROVINCIA MOTHER-JOSEPH

Los Asociados Providencia George y Rita Waldref han llevado a 12 delegaciones de la parroquia St. Aloysius de Spokane a El Salvador. Durante su estadía, ellas trabajan codo con codo con los salvadoreños.



La relación de sororidad que existe entre la parroquia St. Aloysius, en Spokane, estado de Washington, y las comunidades cristianas de base en la región del Bajo Lempa de El Salvador, se ha inspirado, desde sus inicios, en la Providencia.

Yo realizo mi ministerio en la parroquia St. Aloysius. En marzo de 2003 participé como cofacilitadora en un encuentro de treinta semanas de un grupo *JustFaith*¹. En la primavera, al concluir el programa, nuestro grupo discutía acerca de cuál sería el «paso siguiente» y muchos miembros propusieron establecer una relación de sororidad con una comunidad de fe

en un país pobre, idea que a mí me encantó. Una miembro del grupo, Brenda Velasco (entonces novicia de la Providencia y hoy Asociada Providencia) planeaba viajar a El Salvador ese verano con el propósito de visitar a algunos miembros de su comunidad que residían allí, y se ofreció como voluntaria para estudiar la posibilidad de iniciar una relación de hermanamiento². Luego de su experiencia, regresó con una retroalimentación positiva por parte de hermana Frances Stacey, quien estaba comprometida en el ministerio con las comunidades cristianas de base.

Año y medio después, en 2005, mi esposo George, un enfermero del *Holy Family Hospital*, fue invitado a hacer parte de una delegación financiada con fondos Providencia, bajo la dirección de Mark Koenig, director de *Providence International Missions* (PIM). Yo les supliqué que me dejaran acompañarlos. Con el apoyo de hermana Frances, a quien había conocido durante su ministerio en la diócesis de Sopkane, pude hacer parte de dicha delegación y explorar el proceso de construcción de una relación con las comunidades cristianas de base y la parroquia St. Aloysius. Durante ese viaje, me enamoré de El Salvador y de su gente y me comprometí personalmente a compartir la historia de sufrimiento, fe y esperanza de la nación. Ahora, El Salvador es mi segundo «hogar».

En enero de 2018, la 12.^a delegación de St. Aloysius visitó nuestra comunidad hermana, la cual se halla localizada en los alrededores de Tierra Blanca, Usulután. Nuestro programa nos hizo evocar el planeado por hermana Frances: conversaciones y oración con los miembros de las

comunidades cristianas de base, visitas a los hogares y a las granjas cooperativas (maíz, ganadería, pesca de camarones), tiempo para compartir con estudiantes becados y un desafiante viaje en camión a La Quesera, sitio en el que en 1982 ocurrió una masacre de campesinos en la que murieron entre 400 y 600 de ellos. Hace varios años, a nuestro regreso de una de esas visitas, hermana Frances nos invitó, a mi esposo George y a mí, a que hiciéramos parte de los AP. Como ella era tan insistente en sus invitaciones, George y yo decidimos explorar la posibilidad y nos dimos cuenta de que el carisma Providencia nos permitiría realizar nuestro deseo de crecer como cristianos. ¡Muchas gracias hermana Frances!

Durante los últimos años, el programa Providence Scholarship (Becas Providencia) para los estudiantes salvadoreños se ha convertido en algo muy importante para las Hermanas de la Providencia, y una parte esencial de la experiencia que viven las delegaciones de St. Aloysius. Hermanas Marcia Gática y Marita Capili realizan el maravilloso ministerio de trabajar con los estudiantes becados. En enero, la delegación pasó tiempo con los estudiantes mientras ellos presentaban y compartían sus proyectos, componentes fundamentales del programa de becas. Esta fue una ocasión muy festiva y estuvo seguida de una misa celebrada por el obispo, a la que asistieron los estudiantes y sus familias. George y yo creemos que estos jóvenes, hombres y mujeres, tienen un futuro porque han sido premiados con una educación. Nos hemos comprometido a realizar una donación mensual, y hemos incluido el programa de becas en nuestro testamento. En enero de 2019, tendré, una vez más, el privilegio de llevar otra delegación a El

Salvador. Bendición tras bendición. ¡Providencia de Dios, gracias por todo!

¹. Según la organización *JustFaith Ministries*, un programa *JustFaith* es un proceso intensivo que se realiza con pequeños grupos de fieles cristianos que buscan profundizar su compromiso de asumir el cuidado de las personas vulnerables y de nuestro planeta. A través de la oración, el estudio, el diálogo y las inmersiones, los participantes van formando comunidad mientras exploran las realidades críticas y las implicaciones que ellas tienen en su vida y en su fe.

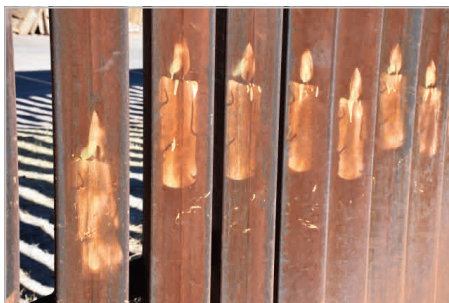
². La Congregación para la Evangelización de los Pueblos define los hermanamientos como «formas de colaboración directa entre las Iglesias». Este tipo de relación supone una experiencia de intercambio y enriquecimiento mutuo entre parroquias y comunidades para hacer realidad la hermandad.



George y Rita Waldref, AP

**REUNIÓN DE LA DIRECTIVA DE L@S ASOCIAD@S
PROVIDENCIA – 25 DE AGOSTO DE 2018
PROVINCIA MOTHER-JOSEPH**

La reunión anual de la Directiva de l@s Asociad@s Providencia de la Provincia Mother Joseph tuvo lugar recientemente en el *Hawley Center*, en Renton, estado de Washington. Participaron en ella las hermanas enlace y coordinadores regionales de lugares tan lejanos como Filipinas. Como de costumbre, el orden del día incluyó los asuntos normales como la

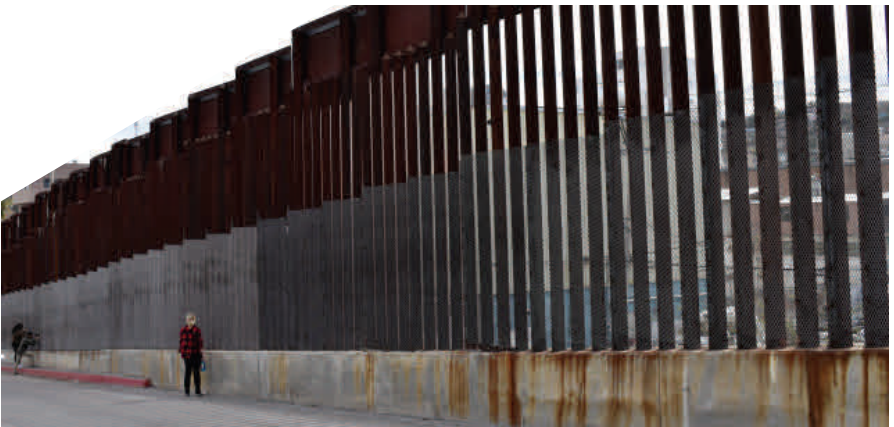


aprobación del nuevo presupuesto para el año entrante, intercambios acerca de las posibles formas de hacer «crecer» el movimiento y otros más.

Este año se contó con la participación de dos excelentes presentadoras «externas». Hermana Mary Kaye Nealen hizo una presentación maravillosa acerca del bello y creativo arte de Hermana Mary Trinitas Morin, por el cual es bien conocida. Ella trabajó diversas técnicas como metales, arcilla, acuarelas, oleos, madera, vitrales y muchas otras. La capilla de *University of Providence* en Great Falls, estado de Montana, es una vitrina en la que se exhiben sus obras de arte.

Kate Vanskike hizo una presentación PowerPoint y habló de la experiencia que, en enero de este año, vivió en la frontera. Fue una presentación vigorosa sobre el dilema al que se enfrentan quienes llegan a la frontera entre Estados Unidos y México con la esperanza de inmigrar, o simplemente con el deseo de poder visitar a la familia un día.

Oficina de comunicaciones de la Provincia



**SALUDOS A L@S ASOCIAD@S PROVIDENCIA
DE TODO EL MUNDO
PROVINCIA HOLY ANGELS**



Las Asociadas Providencia de Calgary siguen disfrutando el camino que se han trazado de seguir las huellas de Madre Emilia Gamelin. Y a pesar de los problemas de salud vinculados con la edad que afectan a algunas de nuestras miembros, el fuego de la misión de Madre Gamelin permanece ardiente en nuestros corazones y en nuestras reuniones.

Nuestro grupo será limitado en número, pero nuestros corazones están en el lugar correcto, ya que cada una de nosotras se esfuerza por llevar una buena vida espiritual y servir a través de gestos de misericordia y bondad a pequeña escala, pero a nuestra propia manera.

Nuestro objetivo es valorar a todos los miembros de nuestro grupo, identificar y utilizar sus fortalezas y talentos individuales. Se anima a las miembros a facilitar las reuniones y a participar en todos los proyectos inspirados de nuestro grupo. La oración, las lecturas espirituales, las presentaciones y los intercambios al respecto, están en el corazón de nuestras reuniones.

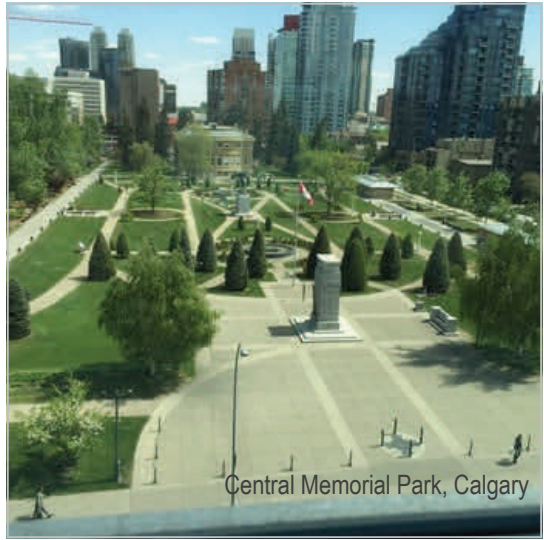
En el año 2017 tuvimos que buscar un nuevo lugar para nuestras reuniones mensuales. Fue un momento estresante y desalentador, pero nunca perdimos la esperanza, porque Madre Gamelin estaba cuidándonos y nuestra Señora de los Dolores intercedió por nosotras. Después de varias llamadas telefónicas y reuniones, el padre John, de la parroquia Sacred Heart, habló con el Consejo Parroquial, y muy bondadosa y amablemente nos dieron una habitación con servicios de cocina, para nuestras reuniones! En agradecimiento, dimos a la parroquia un regalo de Navidad, y seguiremos contribuyendo tanto como podamos, a la construcción de la futura iglesia Sacred Heart.

Un mes después de conseguir nuestro nuevo local en la iglesia Sacred Heart, celebramos la renovación de nuestros compromisos. Fuimos bendecidas con la presencia de amistades y de cinco Hermanas de la Providencia, lo cual hizo que nuestra celebración fuera aún más significativa y especial.

Luego, en el verano de 2018, organizamos un hermoso retiro espiritual dirigido por nuestra estimada hermana Katrina, de la orden de la Divina Misericordia. Invitamos a algunos feligreses de la parroquia Sacred Heart, y su respuesta fue positiva. Unas 25 personas de nuestro grupo fuimos bendecidas con la oportunidad de escuchar la emocionante charla de la hermana, la cual estuvo seguida de un período de preguntas y respuestas. Siguieron después la exposición del Santísimo Sacramento, las oraciones, incluyendo el rosario de la Divina Misericordia (en parte cantado), y una bendición que gentilmente el

Padre Daniel impartió. Comenzamos el retiro con un delicioso bufé y salimos alimentadas en cuerpo y alma.

Dentro de los proyectos anuales regulares en los que nuestro grupo participa cabe mencionar el apoyo



al Ministerio de las Cárceles, la actividad organizada para llevar alegría en Navidad a las personas sin hogar, la cual incluye la distribución de regalos, de artículos de invierno o paquetes de higiene, la preparación de una canasta de Navidad sorpresa para nuestras Hermanas de la Providencia locales y la donación de dinero a la parroquia y a organismos caritativos, por ejemplo, la Cruz Roja, cuando se producen grandes catástrofes. Este año vamos a contribuir al Proyecto de calzado para niños (*Children's shoe project*) de *Life Outreach International*¹.

La mayor de nuestras miembros AP es Pat Gallagher, quien este año celebró sus 95 años de vida y 68 años de matrimonio con su esposo, Joe Gallagher. A pesar de una degeneración macular severa, Pat es una miembro activa, incluso realizando llamadas a nuestras miembros recordándoles las próximas reuniones. Ella tiene un don para escribir poesía y durante nuestras reuniones periódicas recita para nosotras algunos de sus poemas. ¡El grupo la consiente mucho!

Otra de nuestras más antiguas miembros que demuestra su dedicación al grupo es Angie Webster, quien a pesar de un accidente cerebrovascular sufrido hace dos años, ha vuelto a las reuniones mensuales del grupo, con la ayuda y la bondad de un amigo, Ken, quien es ahora un visitante bienvenido a nuestras reuniones.

Por último, debo mencionar a hermana Evelyn, quien nos ha colaborado en varias ocasiones cuando hemos necesitado ayuda.

Las Asociadas de Calgary envían amor y bendiciones a I@s Asociad@s de todo el mundo. Oremos y apoyémonos mutuamente, en estos tiempos difíciles. ¡Providencia de Dios, muchas gracias te doy!

Patricia (Pat) Nex, AP,
Calgary, Alberta (Canadá)

¹*Life Outreach International* es una organización cristiana comprometida a compartir el amor de Dios, tanto en palabras como en acción. Este ministerio fomenta el apoyo para programas de ayuda en áreas del mundo donde existen necesidades. El *Christmas Shoe Project* está proyectado para recaudar fondos para regalar a los niños desfavorecidos de todo el mundo calzado nuevo y de buena calidad, producido en industrias con responsabilidad social.



**EN RIFA ANUAL DE L@S ASOCIAD@S PROVIDENCIA
SE ELIGEN A GANADORAS DE UN VIAJE
A NUESTRA CASA MADRE EN MONTREAL
PROVINCIA BERNARDA MORIN**



Dos felices Asociadas Providencia resultaron ganadoras en el sorteo de pasajes a Canadá para ir «tras las huellas de Madre Emilia» y visitar así la Casa Madre de nuestra Congregación, en Montreal. Las ganadoras fueron las asociadas Isabel Cid, de la Comunidad AP la Providencia de La Serena, y Nelly Lizana, de las Asociadas y Asociados Providencia Comunidad AP de San José. Los pasajes fueron sorteados como premio adicional a la tradicional rifa anual de AP, que se realizó el pasado 14 de julio en el Salón Provincial.

Resultaron además ganadoras en la rifa: Rut Soto, de la Comunidad Santa Rosa, con un premio de \$50.000; Felipe Cubillo, con uno de \$100.000; y Ana Hermosilla, de la ➡

Comunidad de LloLleo, con \$150.000. Hubo también varios premios sorpresa. Esta rifa anual tiene por finalidad juntar fondos para las actividades de formación permanente que el movimiento realiza en todas las comunidades, y además colaborar con fondos para el Congreso Nacional de AP. En esta actividad se contó con la presencia de varias hermanas de la Providencia, entre las que se encontraba hna. Rebeca Malhue, enlace provincial del Movimiento AP. Desde el movimiento AP estuvieron presentes las Comunidades de Santa Clara, Santa Rosa, Maipú y San José, además de la directiva. «Hubo un ambiente de calidez familiar», cuenta Elizabeth Farías, coordinadora nacional del movimiento. Hna. Ana María Montenegro, junto a hna. Orietta Coopman y la Asociada Doris Llopis, amenizaron la actividad con canciones del recuerdo y folclóricas. Durante la rifa también se aprovechó para recaudar fondos a través del aporte en dinero para la merienda.

Oficina de comunicaciones de la Provincia Bernarda Morin



**ASOCIAD@S PROVIDENCIA DE LA PROVINCIA BERNARDA
MORIN ENTREGAN ALIMENTOS Y OFRECEN COMPAÑÍA
MESA DEL REY**

Nuestras comunidades de Asociad@s Providencia siguen el ejemplo de nuestra fundadora, la beata Emilia Gamelin, y llevan adelante acciones periódicas de ayuda social, una de las cuales son las «Mesas del Rey», cuyo objeto es entregar alimentos y ofrecer compañía a personas necesitadas.

Como ejemplo, la comunidad de Asociad@s Providencia de Ovalle realiza varias Mesas del Rey a lo largo del año, entregando, además de comida, ropa de cama, calzado y vestuario para los más necesitados. Estas se realizan aproximadamente cada tres meses, poniendo mucha alegría y amor en la mesa compartida.

Otro ejemplo lo constituye el movimiento de Asociad@s Providencia de Vicuña, que colabora en los almuerzos que ofrece a inmigrantes la Parroquia Inmaculada Concepción de esta localidad. El año pasado los AP se inscribieron para organizar un almuerzo a inmigrantes haitianos.

Nos alegramos porque Dios, en su infinita Providencia, continúa inspirando siempre a muchas laicas y laicos comprometidos a descubrir su misión en la Iglesia y en el mundo entero.

Oficina de comunicaciones de la Provincia Bernarda Morin

**VISITA DE HNAS. REBECCA MALHUE Y
MARÍA ANTONIETA TRIMPAY EN ARGENTINA
Comodoro Rivadavia y Caleta Olivia**



El objetivo principal de nuestro viaje, que empezó el 12 de septiembre, fue visitar a los Asociados y Asociadas Providencia de Comodoro Rivadavia, en la provincia argentina de Chubut, y a las Asociadas Providencia de Caleta Olivia, localidad ubicada en la provincia de Santa Cruz.

El día 14 nos reunimos con los Asociados y Asociadas de Comodoro. Nos presentamos, realizamos una reflexión, y luego nos contaron cómo están haciendo presente el Carisma y la Espiritualidad Providencia en la parroquia, en lugares de trabajo y en visitas a otras familias. Es un grupo que se apoya mucho en los momentos difíciles. Son gente de oración en el quehacer diario.



Las y los AP de Comodoro hicieron su renovación de compromiso el domingo 16 de septiembre durante la Eucaristía, a la cual asistieron sus familiares. Una Amiga Providencia, señora Mónica Adriazola, realizó allí su primer compromiso.



En Caleta Olivia fue muy impresionante cuando llegamos a la casa de los Asociados Providencia. Se siente algo místico muy fuerte relacionado con la espiritualidad Providencia. Tienen al Señor en una pequeña capilla, donde se reúnen los días jueves para rezar la Corona de Nuestra Señora de los Dolores, reflexionar y compartir el Evangelio del día. En este lugar el día 15 de septiembre renovaron su compromiso 12 Asociadas, y las cuatro restantes lo harán en este mes de octubre. En total, hay 16 Asociadas en Caleta Olivia. Gente muy comprometida y con una inmensa gratitud a las hermanas que les dejaron una huella de formación del Carisma y la Espiritualidad.



En este momento deseo darle gracias al Padre Providente por enviarme a fortalecer mi espíritu. Recibí muchos regalos espirituales de cada Asociada y Asociado y también fue un regalo poder apreciar el hermoso trabajo que realizan con mucha gente, y cómo hacen presente nuestra Espiritualidad y nuestro Carisma. En estos lugares está muy vivo el amor a los pobres; Madre Emilia camina con ellos, como también nuestra Madre de los Dolores. Gracias Señor, por haberme enviado a vivir esta hermosa experiencia.

Rebeca Malhue, s.p.

GRAN VITALIDAD DEL MOVIMIENTO DE LAS ASOCIADAS Y LOS ASOCIADOS PROVIDENCIA DURANTE EL MES DE OCTUBRE EN LA PROVINCIA BERNARDA MORIN



Durante el mes de octubre, las Asociadas y los Asociados Providencia de la Provincia Bernarda Morin tuvieron grandes bendiciones y frutos, ya que se realizaron renovaciones de compromiso en varias comunidades, durante las cuales también se llevó a cabo la incorporación definitiva de nuevas personas al movimiento.

Comunidad AP Tocopilla

En la comunidad de Tocopilla, la renovación de compromiso se llevó a cabo el 6 de octubre en la Parroquia Sagrado Corazón de Jesús. Asimismo, mediante el ritual de admisión, hizo su ingreso al movimiento la señora Angelina Alcayaga Torrejón.

La ceremonia fue muy emotiva y significativa, y en su homilía el sacerdote destacó el testimonio de cada asociada, puesto que todas ellas están profundamente comprometidas en el servicio pastoral de la parroquia.



Comunidad AP San José

El viernes 26 de octubre, las AP de la Comunidad de San José realizaron su renovación de compromiso durante una bonita eucaristía conmemorativa del aniversario n.º 104 de la Escuela San José. En la misma ocasión, la señora Lilian Bahamondez se incorporó como nueva asociada, firmando el compromiso que fue recibido por hermana Ana Delia Silva, superiora de la comunidad San José, quien también recibió el compromiso de todas las AP renovantes. La misa fue presidida por el padre Ignacio Gramsh, párroco de San Alberto de Sicilia y vicario de la zona norte. Se contó con la

presencia de hermana Gloria García, directora del Centro Educacional Santa Clara; hermana Pabla Vargas; señora Rosa Rubio, directora del hogar de Ancianas San José; padres y apoderados de la escuela.

Otras renovaciones y jornada de formación

También renovaron su compromiso las comunidades de Linares, Llolleo y Emilia Gamelin. La comunidad AP de Vicuña renovó su compromiso mucho antes, el 22 de julio, información que se encuentra ahora en: <http://hermanasdelaprovidencia.cl/>. Además, el movimiento tuvo una bonita jornada de formación el pasado 27 de octubre, ocasión en que se trabajó por comunidades sobre varios temas coordinados por el Equipo de Formación AP, conformado por hermana Herna Astorga y el señor Juan Rodríguez, AP de Vicuña.

Comunidad AP Santa Rosa renueva compromiso y da bienvenida a nueva Asociada

Con gran alegría el viernes 19 de octubre la comunidad de Asociadas y Asociados Providencia de Santa Rosa celebró el primer compromiso de la Sra. Ilva Zunino, además de la renovación de las asociadas Evelin Arévalo, Idilia Caballero, Alicia Carvajal, Juanita Cristi, Ivonne Gac, Susana Garrido, Doris Llopis, Sonia Matamala, Sonia Ramírez, María Ivonne Ramírez e Inés Zamora. La misa fue celebrada por el Padre Javier Montón.

En la oportunidad, se contó con la presencia de hna. Jaquelina Juárez, secretaria provincial, quien fue la encargada de recibir el compromiso de las Asociadas en conjunto.

La misa se compartió con una actividad de los abuelitos de kínder del Colegio Santa Rosa, y a continuación se compartieron alimentos en un clima de unidad y felicidad.

«(Sentimos) regocijo por tan hermosa misión que nuestro Padre Providente nos prepara en el diario vivir», indicaron desde la Comunidad, agradeciendo a hna. Rebeca Malhue por ser la acompañante de las AP, quien por medio de hna. Jaquelina hizo llegar un hermoso presente a cada una.

Agradecemos a Dios Providencia la gran vitalidad de este movimiento en la Provincia.

Boletín AP de la Provincia Bernarda Morín, oct. 2018

GRAN BAZAR ANUAL DE L@S ASOCIAD@S PROVIDENCIA PROVINCIA ÉMILIE-GAMELIN



Fue dentro de un espíritu de unidad y camaradería que Asociad@s Providencia, Hermanas de la Providencia, colaboradores y amig@s se unieron los días 12 y 13 de octubre para llevar a cabo el bazar anual de l@s Asociad@s Providencia en la Casa Madre.

El propósito de nuestra recaudación de fondos es abrir una pastelería y panadería en el sur de Haití (parroquia de Sainte-Véronique de Welch, Torbeck), cuyos empleados, administradores y beneficiarios serán los residentes del lugar. ➡

Pasado, presente y futuro

En 2016, con nuestro bazar de solidaridad, nuestra subasta silenciosa y nuestras ventas de pastelerías caseras, conseguimos recaudar más de 5.500 CAD, cantidad con la cual se compró un terreno al lado del Colegio de las Hermanas de la Providencia en Torbeck (École Émilie-Gamelin).

Ahora quisiéramos dar los siguientes pasos: construcción del comercio con materiales locales, compra y envío de lo necesario para poner en funcionamiento la pastelería. Para esto seguimos haciendo y vendiendo pasteles. Además, el dinero recaudado en el bazar de este año, o sea 6.000 CAD, más otras actividades paralelas de recaudación de fondos: mercado navideño y comida gourmet haitiana, se añadirán a nuestros esfuerzos.

Los 3 componentes

Al planificar nuestros bazares siempre tenemos presentes tres componentes que consideramos esenciales para nuestra actividad:

Misión : juntos, Hermanas de la Providencia, Asociad@s Providencia, colaboradores y amig@s, todos trabajamos para la misión. En este caso se trata de la misión AP en Torbeck;

Socialización : Durante nuestra actividad somos el puente entre AP y SP;



por un rato, como abejas, tod@s trabajamos por un objetivo común. Además, nuestra actividad es un momento privilegiado para nuestras hermanas mayores, ya que se las invita a socializar en un contexto diferente del que viven a diario.

Medio ambiente : Cuidando de nuestra casa común, tal como nos pide el papa Francisco, en nuestro bazar reciclamos y reutilizamos productos que son vendidos a precio módico. Así, contribuimos a la sensibilización de la clientela con respecto a la protección del medio ambiente.

Agradecimientos

L@s Asociad@s Providencia de la Provincia Émilie-Gamelin se unen para agradecer a cada una de las personas involucradas en la organización, la clasificación, el establecimiento, la venta, etc., de nuestro gran bazar en beneficio de la obra AP en Haití (Torbeck).

Sincera gratitud también a tod@s aquell@s que han ofrecido artículos para la venta, pero también, que tan generosamente han comprado nuestra mercancía, nuestras tarjetas, nuestras plantas, y nos han hecho donaciones en efectivo. Sinceras gracias a tod@s los que disfrutaron de nuestro restaurante y nos ayudaron de muchas maneras.

Los Equipos de Liderazgo Provincial y General aquí reciben nuestro sincero agradecimiento por su apoyo.



Hermanas responsables y/o enlaces para I@s Asociad@s Providencia

Provincia Bernarda-Morin (Chile, Argentina) :

Hna. Rebeca Rosa Malhue Olgúin, sp. - rebecarmo@gmail.com

Provincia Émilie-Gamelin (Quebec) :

Berthe-Alice Collette, sp. - bac5864@yahoo.fr

Provincia Émilie-Gamelin (Haití) :

Hna. Valiette Messeroux, sp. - valiettem@yahoo.fr

Provincia Holy Angels (Oeste canadiense) :

Hna. Christina Wong, sp. - wongsp@gmail.com

Provincia Mother-Joseph (Estados Unidos, El Salvador y Filipinas) :

Hna. Jo Ann Showalter, sp. - joann.showalter@providence.org (inglés)

Josefina (Josie) Ramac, sp. - josie.ramac@providence.org (español)



Boletín de I@s Asociad@s Providencia

Editora: Hortense Demia-Mbailaou, sp.,
hdemia@providenceintl.org

Revisión: Annette Noël, sp., Berthe-Alice Collette, sp.,
Claudette Chénier, sp., Nancy Arévalo, sp., y Laura Bolívar

Impresión: Centro Internacional Providencia

Edición e infografía: Nadia Bertoluci, AP

Traducción: Alice Tanguay, Laura Bolivar y Richard Dumond

Para contactarnos: nbertoluci@providenceintl.org

12055, rue Grenet
Montréal (Québec)
Canada H4J 2J5
Tel.: (514) 334-9090
Fax: (514) 334-1620

<http://providenceintl.org/>

 [SP International-Internacional](http://providenceintl.org/)